



Посольство Туркменистана

в Швейцарской Конфедерации

Embassy of Turkmenistan

in the Swiss Confederation

4 x 5

Фото

Photo

Заявление о выдаче визы / Visa application form

1. Фамилия/-и/Surname:	
2. Имя/имена и отчество/Name:	
3. Урожденный/ая (прежняя/ие фамилия/и)/born/maiden name	
4. Дата (день-месяц-год)/Место рождения/ Date of Birth (date-month-year)/Place:	
5. Гражданство в настоящее время: Current citizenship:	6. Гражданство по рождению/прежнее Citizenship at birth/previous
7. Пол/ Sex: <input type="checkbox"/> мужской/male <input type="checkbox"/> женский/female	8. Семейное положение/ Family status: <input type="checkbox"/> холост/ не замужем/ single <input type="checkbox"/> разведен/-a/divorced <input type="checkbox"/> женат/ замужем/married <input type="checkbox"/> иное/other <input type="checkbox"/> вдовец/ вдова/ widow/-er
9. Категория паспорта/ Type of passport: <input type="checkbox"/> национальный заграничный/ national <input type="checkbox"/> служебный/ service <input type="checkbox"/> дипломатический/ diplomatic <input type="checkbox"/> проездные документы согл. Конвенции 1951 г./ Travel document agreement Convention 1951 <input type="checkbox"/> иной проездной документ (указать, какой)/ other travel documents (specify details):	
10. Номер паспорта/ Passport No:	11. Кем выдан/ Issued by:
12. Дата выдачи/ Issued on:	13. Действителен до/ Valid until:

14. Дети (указать детей, вписанных в паспорта родителей)/Children (indicate children registered in passport):

Имя/Name	Фамилия/Surname	Дата рождения/ Date of Birth
1)		
2)		

2

<p>15. Категория визы (цель)/Type of visa (purpose):</p> <input type="checkbox"/> дипломатическая/diplomatic <input type="checkbox"/> студенческая/student <input type="checkbox"/> служебная/service <input type="checkbox"/> туристическая/tourist <input type="checkbox"/> деловая/business <input type="checkbox"/> лечебная/ medical <input type="checkbox"/> частная/private <input type="checkbox"/> водительская/driving <input type="checkbox"/> транзитная/transit	<p>16. Виза/Visa</p> <input type="checkbox"/> индивидуальная/individual <input type="checkbox"/> групповая/ group
--	--

<p>17. Виза запрашивается для/Visa requested</p> <input type="checkbox"/> однократного/ single <input type="checkbox"/> двукратного/ double <input type="checkbox"/> многократного/ multiple	<p>18. Виза запрашивается на ____дней/месяц/-ев</p> <p>Visa is required for ____ days/month</p>
--	---

<p>19. Дата въезда/Entry date</p> <p>вид транспорта/type of transport</p>	<p>20. Дата выезда/ Exit date</p> <p>вид транспорта/type of transport</p>
---	---

21. Предыдущие поездки в Туркменистан/ Previous trips to Turkmenistan

нет/ no

да (указать год и дату приезда)/ yes (Indicate year and date of visit)

.....

.....

22. Место проживания в Туркменистане/ Place of stay in Turkmenistan

.....

23. Ваша профессия, место работы (должность, адрес и телефон)/ Profession, place of work (position, address and telephone)

.....

.....

24. Приглашающая сторона / Inviting person or organization

1) Ф.И.О., дата рождения и место рождения / название организации/ Full name, date and place of birth:

.....

2) Адрес/ Address

.....

3) Телефон/ Telephone

.....

25. Кто оплачивает расходы за проезд и пребывание заявителя?/ Who is paying for trip and stay expenses of applicant?

заявитель/ applicant

приглашающее лицо/ inviting person

приглашающая организация/ inviting organization

26. Средства к существованию во время пребывания/ Funds for living during stay

- наличные деньги/ cash
- дорожные чеки/ traveller's cheque
- кредитные карточки/ credit card
- иные/ others

3

27. Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы. Я обязуюсь покинуть территорию Туркменистан по истечении срока действия визы.

I certify that all data faithfully indicated in this application form are true and complete. I am informed that false data will be reason of rejection or cancellation of already issued visa.

I will not overstay the validity period of my visa.

28. Домашний адрес заявителя/ Applicant's resident address

29. Телефон заявителя/
Applicant's telephone

30. Подпись заявителя/ Applicant's signature

31. Дата заполнения/ Filling date

“ ___ ” _____ 20__

СЛУЖЕБНЫЕ ОТМЕТКИ /OFFICIAL ANNOTATIONS

<u>Дата сдачи документов</u> <u>Date of delivery of documents</u> “ ” _____ 20__	<u>Подпись о получении паспорта с визой</u> <u>Signature for confirmation reception of the passport with visa</u> _____ “ ” _____ 20__
---	--

GULLUK BELLIKLERI

4					
Wizanyň belgisi	Wizanyň görnüşi	Gezekligi	“ ” _____ 20__ “ ” _____ 20__ (berlen wizanyň möhleti)	Berlen günü	
Gidiş nama berilmegine esas			№ _____	“ ” _____ 20__ (esasyň senesi)	
Bahasy	_____ (ýewroda)	Töleg resminamanyň belgisi	№ _____	“ ” _____ 20__	